



San Ysidro

School District **EST - 1887**

QUALITY EDUCATION AND OPPORTUNITY FOR ALL STUDENTS TO SUCCEED

District Highlights

March 19, 2021



SUPERINTENDENT

Gina Potter, Ed.D.



NO SCHOOL MONDAY, MARCH 22ND THROUGH FRIDAY, APRIL 2ND

CONGRATULATIONS VALENTINA ROMERO, SAN YSIDRO MIDDLE SCHOOL, FOR YOUR GREAT PERFORMANCE AT *THE SAN DIEGO UNION TRIBUNE* COUNTYWIDE SPELLING BEE! GO VIKINGS!

On March 17th, our very own Valentina Romero from San Ysidro Middle School competed in *The San Diego Union Tribune* Countywide Spelling Bee. Valentina advanced to the second round of the competition. This year's event will be broadcast on Wednesday, March 24 at 3:00 p.m. on iTV Cable 16.



SYSD School Reopening Update

(Message from Superintendent Potter to SYSD Families dated 3-18-21)

ENGLISH

Dear SYSD Families,

May this message bring glimmers of hope to you and your families as notable progress to successfully combat the COVID pandemic have been made by the collective efforts of our country, state, county and community within the last few months.

On March 11th, the SYSD Governing Board authorized the district to continue the Distance Learning Program and to begin a Hybrid Learning Program after spring break. The Hybrid Learning Program will begin the week of April 12th and will offer either 1 day per week or 2 days per week of in person instruction, depending on staffing availability. A survey will be emailed on Friday, March 19th so families can learn more about the Hybrid Learning Program and choose if they would like their child to participate in the Distance Learning Academy or the Hybrid Learning Program for the last few months of school.

The week of April 5th all students will remain in the Distance Learning Academy. During this week students will be provided with new daily schedules which will begin the week of April 12th. Also the week of April 5th, students will be trained virtually on the school's COVID safety procedures, and the district will offer a Virtual Parent School Reopening Telebriefing on April 8th.

Safety is our district's top priority. The district's [COVID Safety Plan](#) is aligned with the California Department of Public Health guidelines for school COVID safety procedures. Thankfully, the county's COVID case rate has dropped to 6.8/100,000 (Feb 28-March 6) and our district zip code case rates have fallen to 9/100,000 in 92173 and 10.2/100,000 in 92154, for the period of February 21st-27th. San Diego County moved to the Red Tier on March 17th which allows for all schools to reopen. Our district is grateful that all of our educators will have had the opportunity to schedule both COVID vaccine appointments by about April 2nd, if desired.

I am proud of our students for their resilience, perseverance, and strength during this difficult school year. Our district extends a sincere, heartfelt "thank you" to our families for the tremendous support and sacrifices you have made to ensure the children of our community are cared for and continue to learn despite the challenges this year has brought. Together our district will continue to survive the pandemic and we will emerge stronger as a community.

With Hope & Gratitude,

Gina Potter, Ed.D.
Superintendent

Actualización de la Reapertura de la Escuelas del SYSD

Estimadas familias del SYSD,

Que este mensaje les traiga destellos de esperanza a ustedes y a sus familias, ya que en los últimos meses se han hecho notables progresos para combatir con éxito la pandemia de COVID gracias a los esfuerzos colectivos de nuestro país, estado, condado y comunidad.

El 11 de marzo, la Mesa Directiva del SYSD autorizó al distrito continuar con el Programa de Aprendizaje a Distancia y a iniciar un Programa de Aprendizaje Híbrido después de las vacaciones de primavera. El Programa de Aprendizaje Híbrido comenzará la semana del 12 de abril y ofrecerá 1 día por semana o 2 días por semana de instrucción en persona, dependiendo de la disponibilidad de personal. Se enviará una encuesta por correo electrónico el viernes 19 de marzo para que las familias puedan conocer más sobre el Programa de Aprendizaje Híbrido y elegir si quieren que su hijo/a participe en la Academia de Aprendizaje a Distancia o en el Programa de Aprendizaje Híbrido durante los últimos meses de la escuela.

La semana del 5 de abril todos los alumnos permanecerán en la Academia de Aprendizaje a Distancia. Durante esta semana los alumnos recibirán los nuevos horarios diarios que comenzarán la semana del 12 de abril. También la semana del 5 de abril, los estudiantes serán entrenados virtualmente en los procedimientos de seguridad de COVID de la escuela y el distrito ofrecerá una orientación virtual para los padres acerca de la reapertura de las escuelas el 8 de abril.

La seguridad es la máxima prioridad de nuestro distrito. El Plan de Seguridad COVID ([COVID Safety Plan](#)) del distrito está alineado con las directrices del Departamento de Salud Pública de California para los procedimientos de seguridad COVID de la escuela. Afortunadamente, la tasa de casos de COVID del condado ha bajado a 6.8/100,000 (del 28 de febrero al 6 de marzo) y las tasas de casos de nuestro código postal del distrito han bajado a 9/100,000 en 92173, y 10.2/100,000 en 92154, para el período del 21 al 27 de febrero. El condado de San Diego pasó al nivel rojo el 17 de marzo, lo que permite que todas las escuelas vuelvan a abrir. Nuestro distrito está agradecido de que todos nuestros educadores habrán tenido la oportunidad de programar ambas citas para la vacuna COVID alrededor del 2 de abril, si así lo desean.

Estoy orgullosa de nuestros estudiantes por su resistencia, perseverancia y fortaleza durante este difícil año escolar. Nuestro distrito extiende un sincero y sentido "gracias" a nuestras familias por el tremendo apoyo y sacrificios que han hecho para asegurar que los niños de nuestra comunidad sean atendidos y continúen aprendiendo a pesar de los desafíos que este año ha traído. Juntos, nuestro distrito seguirá sobreviviendo a la pandemia y saldremos fortalecidos como comunidad.

Con esperanza y gratitud,

Gina Potter, Ed.D.
Superintendente

CURRENTLY THE COUNTY IS NOW VACCINATING THE FOLLOWING 3 CATEGORIES

A message from Mabi Jalit Castro (she/her/ella) *Director of Policy*, Office of Vice Chair Nora Vargas, County Supervisor, First District:

As of March 15th, vaccinations are available to those with certain health conditions, disabilities, illness, living spaces, or work environments that put them at higher risk for serious COVID-19 illness.

Currently the County is **now vaccinating** the following 3 categories:

Category 1: Those with the following high-risk medical conditions and disabilities (must have one or more):

- Cancer, current with weakened immune system
- Chronic kidney disease, stage 4 or above
- Chronic pulmonary disease, oxygen dependent
- Down syndrome
- Solid organ transplant, leading to a weakened immune system
- Pregnancy
- Sickle cell disease
- Heart conditions, such as heart failure, coronary artery disease, or cardiomyopathies
- Severe obesity (Body Mass Index ≥ 40 kg/m²)
- Type 2 diabetes mellitus with hemoglobin A1c level greater than 7.5%

Category 2: If, as a result of a developmental or other significant, high-risk disability, [one or more of the following criteria applies**](#):

- A COVID-19 infection is likely to result in severe life-threatening illness or death; **OR**
- Acquiring COVID-19 will limit the individual's ability to receive ongoing care or services vital to their well-being and survival; **OR**
- Providing adequate and timely COVID care will be particularly challenging as a result of the individual's disability.

Category 3: **Additional eligible medical conditions** are as follows:

- Asthma (moderate-to-severe)
- Cerebrovascular disease (affects blood vessels and blood supply to the brain)
- Cystic fibrosis
- Hypertension or high blood pressure
- Immunocompromised state (weakened immune system) from blood or bone marrow transplant, immune deficiencies, HIV, use of corticosteroids, or use of other immune weakening medicines
- Neurologic conditions, such as dementia
- Liver disease
- Overweight (BMI > 25 kg/m², but < 30 kg/m²)
- Obese (BMI > 30 kg/m², but < 40 kg/m²)

- Pulmonary fibrosis (having damaged or scarred lung tissues)
- Thalassemia (a type of blood disorder)
- Type 1 diabetes mellitus

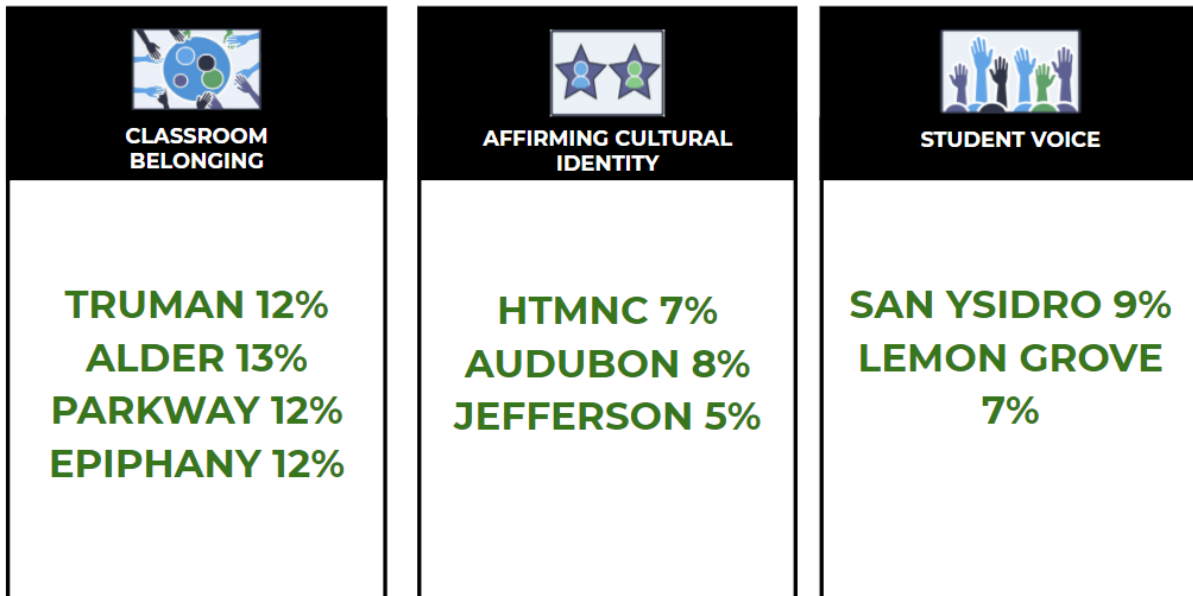
To view an informational flyer that outlines eligible high-risk medical conditions and disabilities, along with how to schedule an appointment and what to bring for proof of eligibility, click [here](#).

SAN YSIDRO MIDDLE SCHOOL - CARE NETWORK CONVENING RECOGNITION

This past week Principal Maria Connie Rodriguez shared the 2nd Convening data with the CARE Network. Through the network the school gets to survey students on six categories. San Ysidro Middle School focused on Student Voice and for 6 weeks the administration committed to increasing the percentage by 5%. The entire team worked hard and was recognized as a Network Bright Spot by increasing Student Voice by 9%. We are very proud of the CARE Network Team! Go Vikings!

NETWORK BRIGHT SPOTS

79



FLAGS AT HALF-STAFF: A PROCLAMATION ON HONORING THE VICTIMS OF THE TRAGEDY IN THE ATLANTA METROPOLITAN AREA

Flags were placed at half-staff from March 18, 2021 through March 22, 2021 honoring the victims of the tragedy in the Atlanta Metropolitan area. Please see Presidential Proclamation below:

<https://www.whitehouse.gov/briefing-room/presidential-actions/2021/03/18/a-proclamation-on-honoring-the-victims-of-the-tragedy-in-the-atlanta-metropolitan-area/>

UPCOMING EVENTS

DATE	EVENT	LOCATION
Mon., March 22 through Fri., April 2	Spring Break All Schools will be closed	All Schools
Mon., April 5	Distance Learning Classes Resume	All Schools
Week of April 12	Hybrid Learning Programs Begin	All Schools <i>Hybrid Program model varies by class</i>

EDUCATIONAL LEADERSHIP, PUPIL SERVICES AND SAFETY

HELP FOR AGE 65+ REGISTERING FOR VACCINATION/AYUDA PARA MAYORES DE 65 AÑOS QUE SE INSCRIBEN PARA LA VACUNACIÓN

South Bay Community Services is currently helping individuals age 65+ with scheduling their COVID-19 Vaccines. If you are working with community members living in the eligible zip codes below and/or with someone that falls into one of the priority groups, we can help.

Eligible Zip Codes in South Region:

Chula Vista • National City • Imperial Beach • San Ysidro
91902, 91910, 91911, 91913, 91914, 91915, 91932, 91950, 92118, 92135, 92154, 92155, 92173

Please feel free to refer your contacts to the COVID19 Action Team at 619-420-3620 or send us an email at covid19actionteam@csbcs.org



[COVID-19 Vaccine FAQs.pdf \(sandiegocounty.gov\)](#)

**ARE YOU 65+
AND NEED HELP
SCHEDULING YOUR
COVID-19 VACCINE?
WE CAN HELP.**

Our specially trained Promotoras are assisting South Bay residents 65 and older with scheduling their appointment.

Call us at 619-420-3620

Vaccination locations in Chula Vista, National City, Imperial Beach and San Ysidro.



**TIENES 65+ Y
NECESITA AYUDA
PARA PROGRAMAR
SU VACUNA COVID-19
NOSOTROS PODEMOS
AYUDAR**

Nuestras Promotoras especialmente capacitadas están ayudando a los residentes de South Bay de 65 años o más a programar su cita.

Llámanos al 619-420-3620

Lugares de vacunación en Chula Vista, National City, Imperial Beach y San Ysidro.



BUSINESS SERVICES

NO CHILDREN'S FREE MEAL PROGRAM DURING SPRING BREAK, MARCH 22ND - APRIL 2ND

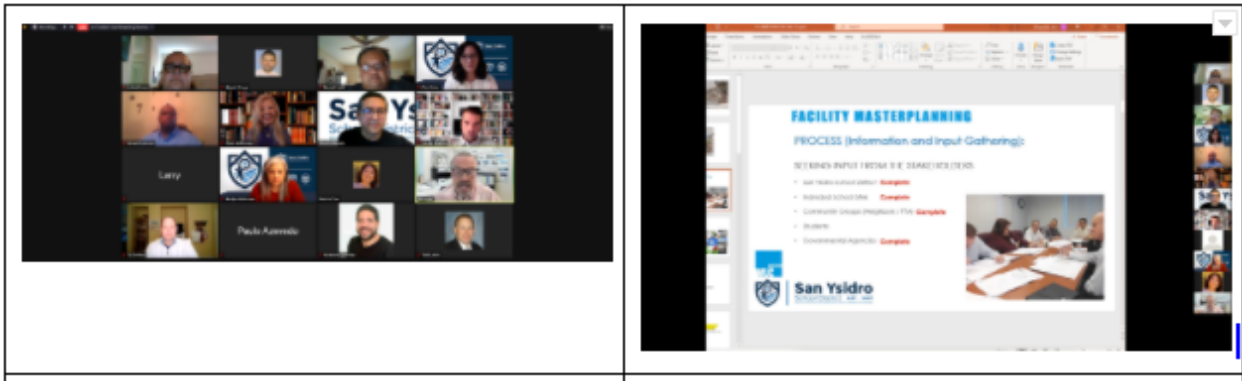
NO HABRÁ PROGRAMA DE COMIDAS GRATIS PARA NIÑOS DURANTE LAS VACACIONES DE PRIMAVERA DEL 22 DE MARZO AL 2 DE ABRIL

CITIZEN'S BOND OVERSIGHT COMMITTEE MEETING

The Bond Oversight Committee held its regularly scheduled virtual meeting on Thursday, March 18th. Viewers were able to access the meeting through the SYSD YouTube channel.

Please click on the following links to access the 3-18-21 BOC Agenda and Materials:

- **Agenda**
<https://www.sysdschools.org/cms/lib/CA02206824/Centricity/domain/40/cobc/CBOC%20Agenda%203.18.21.pdf>



NEWS & COMMUNITY RELATIONS

COVID-19 RENTAL & UTILITY EMERGENCY ASSISTANCE PROGRAM
 English and Spanish flyer that details the City of San Diego Rental & Utilities
 Emergency Assistance Program. <https://covidassistance.sdhc.org/>



COVID-19 RENTAL & UTILITY EMERGENCY ASSISTANCE PROGRAM

The City of San Diego has established a Rental & Utility Relief program to help low income families who are experiencing financial hardship due to COVID-19. Qualifying households may receive a one-time payment of up to 80% of rent or utility payments owed from March 2020 through April 2021.

UP TO
80% OF
RENT OWED!

Households that meet the following requirements may apply:

- A City of San Diego address.
- Household income on January 1, 2020, was at or below 80% of the San Diego Area Median Income (AMI)- See table).
- NOT currently receiving any rental subsidies, including other rental assistance programs and Section 8.
- NOT currently a tenant of a property owned or managed by the San Diego Housing Commission (SDHC).
- Household has experienced hardship directly related to COVID-19.

Family Size	80% Income
One	\$61,700
Two	\$73,950
Three	\$83,200
Four	\$92,400
Five	\$99,800
Six	\$107,200
Seven	\$114,600
Eight	\$122,000

Rent grants will be paid directly to the landlord and priority will be given to households with 50% AMI.

Apply online at
www.CovidAssistance.SDHC.org

Application portal will open March 15, 2021
 with funds distributed on a first-come, first served basis.

For questions or assistance with the application,
 please contact the office of Councilmember Vivian Moreno
 at (619) 236-6688 or email VivianMoreno@SanDiego.gov.






PROGRAMA DE ASISTENCIA DE ALQUILER DE EMERGENCIA COVID-19

La Ciudad de San Diego ha establecido un Programa de Asistencia de Alquiler para asistir a familias de bajos recursos que han sido impactados económicamente por COVID-19. Hogares cualificantes recibirán hasta el 80% de pago hacia renta o utilidades sobresalientes acumuladas entre Abril 2020 y Marzo 2021.

Tamaño de la familia	80% Ingreso
1	\$61,700
2	\$73,950
3	\$83,200
4	\$92,400
5	\$99,800
6	\$107,200
7	\$114,600
8	\$122,000

Los hogares que cumplen con los requisitos siguientes son elegibles para recibir ayuda:

- Tener una dirección en la ciudad de San Diego.
- En enero del 2020, los ingresos del hogar eran en o por debajo del 80% del Ingreso Medio del Área de San Diego (Bea el grafico).
- NO recibe actualmente ningún subsidio de alquiler, tal y como de Sección 8 u otros programas de asistencia para el alquiler.
- NO es actualmente un inquilino de una propiedad perteneciente o administrada por SDHC.
- Dificultades financieras directamente relacionadas con el COVID-19.

El pago se realizará directamente al arrendador del hogar.

Visite la página web
www.CovidAssistance.SDHC.org

El portal de aplicaciones se abrirá el 15 de marzo de 2021
 y evaluada conforme a la fecha que es reciba.

Preguntas or asistencia con la solicitud,
 por favor contactar oficina de La Regidora Vivian Moreno
 es (619) 236-6688 o email VivianMoreno@SanDiego.gov.




JOB READINESS SESSION AND FAIR

sAN DieGO.
promise
Neighborhood



Youth and adults age 16 and up are invited to attend a

JOB READINESS SESSION AND FAIR

We'll help you prepare for and attend a virtual
job fair to connect with your next employer.

WEDNESDAYS, 1 - 3 P.M.

April 7: Job Readiness

- Resume building
- Interview techniques
- Online job search
- Resources

Register at <https://bit.ly/3rvbVrn>

April 14: Job Fair

- Explore industries
- Network with employers
- Q&A panel
- Interview process

Register at <https://bit.ly/3sNZbMy>

Questions?

Attendees: contact SBCS at 619-420-3620.

Employers: contact Ernesto Rivera at 858-298-2128 or ernesto.rivera@sdcoe.net



SESION Y FERIA DE PREPARACIÓN DE TRABAJO



san diego
promise
NEIGHBORHOOD

Jóvenes y adultos de 16 años o mayor están invitados a asistir a una

SESIÓN Y FERIA DE PREPARACIÓN DE TRABAJO

Le ayudaremos a prepararse y asistir una feria virtual de trabajo para conectarse con su próximo empleador.

MIÉRCOLES, 1 - 3 P.M.

**7 de Abril:
Preparación para el Trabajo**

- Haciendo su curriculum vitae (CV)
- Técnicas de entrevista
- Búsqueda de empleo en línea
- Recursos

Regístrese en <https://bit.ly/3rvbVrn>

**14 de Abril:
Feria de Trabajo**

- Explore varias industrias de trabajo
- Establecer contactos con empleadores
- Panel de preguntas y respuestas
- Proceso de la entrevista

Regístrese en <https://bit.ly/3sNZbMy>

¿Preguntas?
Asistentes: póngase en contacto con SBCS al 619-420-3620.
Empleadores: póngase en contacto con Ernesto Rivera al 858-298-2128 o ernesto.rivera@sdcoe.net

   **San Ysidro**
School District 1847-1887  **MyPoint**
Credit Union

CASA FAMILIAR FOOD DISTRIBUTION

The next Food Distribution will take place on Tuesday, April 6th, 2021, at the Old Kmart Parking lot located at 4330 Camino De La Plaza in San Ysidro. The event will begin at 8 am until all food has been distributed. Face coverings, social distancing and additional safety procedures were enforced.

CASA FAMILIAR PRESENTA:

DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS GRATIS

MARTES, 2 DE FEBRERO A LAS 8:00 A.M.
MARTES, 2 DE MARZO A LAS 8:00 A.M.
MARTES, 6 DE ABRIL A LAS 8:00 A.M.
MARTES, 4 DE MAYO A LAS 8:00 A.M.
MARTES, 2 DE JUNIO A LAS 8:00 A.M.

¿DÓNDE?
EN EL ESTACIONAMIENTO DEL ANTIGUO K-MART
4330 CAMINO DE LA PLAZA, SAN YSIDRO, CA.
92173

IRECOGE TU COMIDA EN EL AUTOMÓVIL PARA MAYOR SEGURIDAD!

FAVOR DE USAR MASCARILLA EN TODO MOMENTO

Las personas que van a pie necesitan traer un carrito
Hay un número limitado de bolsas para los que van a pie

MEDIA UPDATE

- San Diego Union Tribune:** All San Diego County schools are cleared to reopen for instruction, thanks to red tier
<https://www.sandiegouniontribune.com/news/education/story/2021-03-16/all-san-diego-county-schools-are-cleared-to-reopen-for-instruction-thanks-to-red-tier>

COVID COMMUNITY RESOURCES

Free COVID-19 Testing Information
Información sobre prueba gratis para COVID-19

https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community_epidemiology/dc/2019-nCoV/testing.html

**TK-12 Education VEBA
Vaccination Appointment Website**

<https://www.vebavaccinates.com/site/vaccination>

COVID-19 Vaccination Information & Appointment Websites

Websites:

https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community_epidemiology/dc/2019-nCoV/vaccines/COVID-19-VaxEvents.html

<https://sdcounty.maps.arcgis.com/apps/Nearby/index.html?appid=7369c2080ccf447ab91610ae69d84c43&distance=10&find=103%2520Campus%2520View%252C%2520San%2520Marcos%252C%252092078>

**Please click on the links below to
access various vaccination
appointment information:**

[County Managed Locations: MyTurn](#)

[Rady Children's Hospital: MyChart](#)

[Sharp Locations: PrepMod](#)

**[UC San Diego Health Petco Park Super
Station: MyChart](#)**

[County Fire Locations: PrepMod](#)

Vaccine Eligible High-Risk Medical Conditions and Disabilities

**Condiciones Médicas de Alto Riesgo
y Discapacidades Elegibles para la
vacuna**

English and Spanish Flyer:

https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/covid19/vaccines/Phase%201B%20Next%20Groups_Who%20is%20Eligible_Medical_Conditions.pdf

Project SAVE:

Source: County News Center

“The County is reserving a portion of available COVID-19 vaccination appointments each day for a pilot project that aims to equitably distribute the novel coronavirus vaccine.

Project SAVE (Scheduling Assistance for Vaccine Equity) sets aside appointments for people who are in the [currently eligible groups](#) and at high risk for complications from COVID-19.

The reserved appointments will be filled through outreach by community health workers or promotoras who are contacting people 65 and older at locations that include grocery stores, faith centers, food distribution sites and housing complexes in the South Bay.”

https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community_epidemiology/dc/2019-nCoV/vaccines/phases.html

Vaccinate All 58

Website:

- **English** <https://covid19.ca.gov/vaccines/>

- **Spanish** <https://covid19.ca.gov/es/vaccines/>

County of San Diego: COVID-19 Emergency Assistance Rental Program/Condado de San Diego: Programa de Asistencia de Renta de Emergencia 2021

Website:

<https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/sdhcd/community-development/COVID-19-Emergency-Rental-Assistance-Program.html#:~:text=The%20County's%202021%20Emergency%20Rental,by%20the%20COVID%2D19%20pandemic.&text=Residents%20of%20the%20cities%20of.rental%20assistance%20in%20their%20area>

English:

<https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/sdhcd/new-docs/Flyer-ERAP-2021-English.pdf>

Spanish Flyer:

<https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/sdhcd/new-docs/Flyer-ERAP-2021-Spanish.pdf>

County of San Diego: Temporary Lodging Program

Condado de San Diego: Programa de Alojamiento Temporal

English and Spanish Flyer:

[https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/2020.09.29_FINAL%20\(Updated\)-Temporary%20Lodging%20Flyer.pdf](https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/2020.09.29_FINAL%20(Updated)-Temporary%20Lodging%20Flyer.pdf)

San Diego Hunger Coalition: Food Assistance Resources - Fall 2020

English Flyer:

<https://static1.squarespace.com/static/55130907e4b018f9300f3e63t/5fc82919d32d012678ef291e/1606953243116/General+food+assistance+Winter+2020+English.pdf>

Recursos de asistencia alimentaria - otoño 2020

Spanish Flyer:

<https://static1.squarespace.com/static/55130907e4b018f9300f3e63t/5fc82919d32d012678ef291e/1606953243601/General+food+assistance+Winter+2020+Español.pdf>

Child Abuse Hotline

For more information, or to report suspected child abuse, call 858-560-2191.

Línea Directa Para la Prevención de Abuso Infantil

Within the State of California you may call toll free 1(800) 344-6000.

Please click on the link to access the County of San Diego Health & Human Services Agency Child Abuse Hotline

website: https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/cs/child_welfare_services/child_abuse_hotline.html

Suicide Hotline

“The Lifeline provides 24/7, free and confidential support for people in distress, prevention and crisis resources for you or your loved ones, and best practices for professionals.” The phone number is 1(800) 273-8255.

Línea Directa Para la Prevención del Suicidio

Please click on the link to access the website: <https://suicidepreventionlifeline.org/>